

GWXi`dZ]WXh]b`A Ya a]b[Yb.`Dc`nY]
ghcddh`ZfØ\nY]h][Y`Gca a Yfi f`Ui VgfY]gY

: Ua]`Yb`a]h]gWxi`dZ]WXh][Yb`?]bXYfb`k i fXYb`Ua`:`i [\UZYb
A Ya a]b[Yb`VY]`Y]bYa`j cfnY]h][Yb`i f`Ui VgUbf]hh
_cbhfc``Yfh"

Dc`nY]_cbhfc``Yb`VY]: Yf]YbfY]gYb.`9]bY
< YfUi gZcfXYfi b[`ZØf`: Ua]`Yb

8]Y`U_hi Y`Y`8]g_i gg]cb`ØVYf`GWXi`dZ]WXhi bX`FY]gYZFY]\Y]h`Uh
Xi fW`Y]bYb`J cFZU``Ua`:`i [\UZYb`A Ya a]b[Yb`bYi Y`8mbUa]_
[Yk cbbYb``8cfh`k i fXYb`nk Y]A ØhYf`a]h]\fYb`gWxi`dZ]WXh][Yb
?]bXYfb`žX]Y`ja`5`hYf`j cb`-`V]g`%&`đ\`fYb`g]bX`ž`k`À`fYbX`XYf
5i gfY]gY`_cbhfc``Y`Ui Z[Y`U`hYb``G]Y`j Yfgi W`hYb`ž`\fYb
Gca a Yfi f`Ui V`j cfnY]h][`ni`VY[]bbYb`ž`_cbbhYb`YXcW`_Y]bYb
Ui gfY]W`YbXYb`B UW`k Y]g`ZØf`X]Y`9f`Ui Vb]g`ni f`GWXi`UVk YgYb`Y]h
j cF`Y[Yb"

F YW`X h`]W`X Yf`<]bhYf[fi bX`i bX`5i gk]f_i b[Yb
Ui Z`: Ua]`Yb

8]Y`VUmYf]gW`X`Y`GWXi`dZ]WXh]j YfdZ]W`XhYh?]bXYf`ž`fY[Y`a`À»][`Ua
l bhYff]W`XhY]`ni bY`a`Yb``8U`Yf`_Ubb`XUg`J Yf`UggYb`XYf`GWXi`Y
c`bY`ni j cF`[YbY`a]h`Y`5V`k YgYb`Y]h`d`f`c`V`Ya`Uh]gW`X`gY]b``đ
gc`W`Yb`:`À``Yb`Xfc`Yb`9`hYfb`GhfUYZb`j cb`V]g`ni`%`\$`\$`9i`fc``8]Yg
k]f`Zi: fU[Yb`Ui Z`k]Y`X]Y`F YW`XhY`j cb`9`hYfb`i bX`?]bXYfb`]b
gc`W`Yb`:`À``Yb`[YgW`X`Ø`h`h`k`YfXYb``C`V[`Y]W`X]Y`VUmYf]gW`X`Y`Dc`nY]
Ub[]Vh`ž`G`W`X`Ø`Yf`b]W`Xh[Yn]Y`h`ni`_cbhfc``]YfYb`ž`hf]Z`h`g]Y`c`Zi`Ui`Z`g]Y`ž
X`U`X]YgY`i bhYf`UbXYfYb`l`a`gh`À`b`X`Yb`Ub`Ö`Z`Y`b`h]W`X`Yb`C`f`h`Y`b`g]b`X"

F YU_h]c bYb`i bX`[YgY`gW UZh`]W X Y

8]g_i gg]c bYb

8Yf`J cfZU`U`h`Y]bY`VfY]hYfY`8YVUhY`ØVYf`X]Y`6YXYi hi b[`XYf
GWi`dZ]W h]b`6UmYfb`Ui g[Y`Øgh`K Å\fybX`Y]b][Y`X]Y
Bchk YbX][_Y]hghfYb[Yf`?cbhfc`Yb`i bhYfghØhnYbž`gY\Yb`UbXYfY
XUf]b`Y]bY`i bUb[Ya YggYbY`9]ba]gWi b[`]b`X]Y
: Ua]`YbUb[Y`Y[Yb\Y]hYb`"9]b`GdfYW Yf`XYg`VUmYf]gW Yb
=bYba]b]ghYf]i a`g`VYhcbhYž`XUgg`X]Y`Dc`nY]`_Y]bY`gdYn]Z]gW Yb
GhU]gh]_Yb`ni` : Å`Yb`j`cb`GWi`UVk YgYb\Y]h`VYfY]hghY`Yb`_Ubbž
`YXcW`]b`XYf`J Yf[Ub[Yb\Y]h]j`YfghÅf`_h`Ui`Z`X]Y`9]b`U`hi b[`XYf
GWi`dZ]W h[YUW hYh`U`h`

A Ø[`]W _Y]hYb`j`c b`GWi`UVk YgYb\Y]h

`Y[]h]a`b`i`hnYb

: Øf`9`hYfb`V]YhYh`XUg`VUmYf]gW Y`6]`Xi b[ggmghYa`Y]b][Y
A Ø[`]W _Y]hYbž`i`a`]`fY`?`]bXYf`VY]`F Y]gYb`Ui`g`XYa`fY[i`ÅfYb
GWi`VYhf]YV`ni`VYZfY]Yb`"9]b`5bhfU[gj`YfZU`fYb`ni`f`6YUbfU[i b[
j`cb`i`f`Ui`V`k`Å\fybX`XYf`GWi`nY]h]gh`YhUV`]Yfh`i`bX`gc`hY`j`cb
: Ua]`Yb]b`5bgdfi`W`[Ybca`a`Yb`k`YfXYbž`i`a`fYW h]W Yb
DfcV`Ya`Yb`j`cfni`VYi`[Yb`"

GW `i ggZc`[Yfi b[`i bX`5i gV`]W_

=bg[YgUa`h]j`YfXYi`h]W h`X]YgYf`J cfZU`X]Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[Ybž`j`cf
XYbYb`9`hYfb`]b`6Yni`[`Ui`Z`GWi`dZ]W h`i`bX`i`Yf]YbfY]gYb`ghY\Yb`"
8Yf`J cfZU`U`Ua`i`i`[\UZYb`A`Ya`a`]b[Yb`_ØbbhY`U`g`GhUfhdi`b`_h`ZØf
Y]bY`h]YZfY`8]g_i gg]c b`ØVYf`XUg`J Yf`Å`hb]g]j`cb`6]`Xi b[ž`i`fY]nY]h
i`bX`fYW h]W Yb`F`U`a`YbVYX]b[i b[Yb`[YgY\Yb`k`YfXYb`"9g`V`Y]Vh
ni`c`ZYbž`XUgg`ni`_ØbZ][Y`i`Ygd fÅW Y`ni`_`UfYfYb`F]W h]b]Yb
ZØ`fYbž`X]Y`gck`c`\`XYb`6YXØfZb]ggYb`j`cb`i` : Ua]`Yb`U`g`Ui`W`XYb
5bZcfXYfi`b[Yb`XYf`6]`Xi b[gdc`h]_`F`YW bi`b[`hfU[Yb`"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY